Porównanie tłumaczeń Mateusza 13:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I w — sianiu jego, które — padły blisko — drogi, i przyszedłszy — ptaki zjadły je.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I w siać on które wprawdzie padły obok drogi i przyszedł przyszły ptaki i pożarł pożarły je
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy on siał, niektóre* (ziarna) padły przy drodze i przyleciały ptaki – i zjadły je.[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I w sianiu* jego, które padły obok drogi, i przyszedłszy ptaki pożarły je.[2)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I w siać on które wprawdzie padły obok drogi i przyszedł (przyszły) ptaki i pożarł (pożarły) je

[1)] <x>470 13:19</x>; <x>480 4:10-12</x>; <x>490 8:9-10</x>; <x>480 4:13-20</x>; <x>490 8:11-15</x>
[2)] Gdy (on) siał.